

Week 11 Transcription

Topic: Traditional Clothes Around the World

Hello everyone! This week we'll talk about Traditional Clothes Around the World! Go to the next picture. You know that, nowadays, most of us wear the same kind of clothes in many countries of the world. So, these clothes are very familiar: T-shirt, pants, skirt, shorts, dress, sneakers, flip flops and high heels. But, there are clothes people wear for a cultural reason and we'll see them now! (Olá pessoal! Esta semana nós vamos falar sobre Roupas Tradicionais ao redor do mundo! Vá para a próxima figura. Você sabe que, hoje em dia, a maioria de nós veste os mesmos tipos de roupa em muitos países do mundo. Então, estas roupas são muito familiares: camiseta, calças, saia, shorts, vestido, tênis, chinelos e salto alto. Mas, existem roupas que as pessoas vestem por uma razão cultural e nós vamos ver agora!)

In Russia, women wear a dress called Sarafan! It is a straight and wide dress that Russian women wear on folk and religious holidays. It is colorful, and it is worn together with a head piece. (Na Rússia, as mulheres vestem um vestido chamado Sarafan! É um vestido reto e largo que as mulheres russas usam em feriados folclóricos e religiosos. É colorido, e é vestido junto com um acessório na cabeça.)

Next. In Japan, women wear a Kimono: it is a traditional Japanese garment, and the national dress of Japan. There are different types of kimonos that show the age, the formality of the occasion and, sometimes, the marital status of who's wearing it. (Próximo. No Japão, as mulheres vestem um kimono: é uma tradicional vestimenta japonesa, e vestuário nacional do Japão. Existem diferentes tipos de kimonos que mostram a idade, a formalidade da ocasião e, às vezes, o estado civil de quem o veste.)

Next. In India, it is traditional to wear a garment called Sari. It is considered a cultural icon, and widely worn by women not only in India. A sari can be worn on a daily basis and also for special occasions. (Próximo. Na Índia, é tradicional usar um vestuário chamado Sari. Ele é considerado um ícone cultural, e amplamente usado por mulheres não só na Índia. Um sari pode ser vestido no dia a dia e também em ocasiões especiais.)

Next country is Norway. Both man and women in Norway wear a Bunad, a traditional costume. They wear it on May 17th, a national holiday; but they can also wear it in special days like weddings. (O próximo país é a Noruega. Tanto homens quanto mulheres usam um Bunad, uma vestimenta tradicional. Eles usam o Bunad em 17 de maio, um feriado nacional; mas eles também podem vestir o Bunad em dias especiais como casamentos.)

Next is the Netherlands! This country has famous shoes made out of wood called Klomp. Nowadays, these shoes have become a tourist symbol, but farmers and gardeners still use them to work in the land, because they protect the feet from getting harmed. (A próxima é a Holanda. Este país tem sapatos famosos feitos de madeira chamados Klomp. Hoje em dia, esses sapatos se tornaram um símbolo turístico, mas fazendeiros e jardineiros ainda os utilizam para trabalhar no campo, porque eles protegem os pés de danos.)

Now, Scotland. There, men wear a knee-length skirt called Kilt, in traditional parties and formal occasions like weddings. Back in time, men would wear kilts more often, and also in informal moments. (Agora, Escócia. Lá, os homens vestem uma saia na altura do joelho chamada Kilt, em festas tradicionais e ocasiões formais como casamentos. No passado, os homens usavam Kilts com mais frequência, e também em momentos informais.)

Next is Poland! People wear a traditional Polish folk costume, brightly colored and decorated with embroidery. Poland's folk costumes are sometimes still worn for special occasions, like weddings, or in the most rural parts of Poland. (A próxima é a Polônia! As pessoas usam um tradicional vestuário folclórico, com cores vivas e decorado com bordados. Este vestuário ainda é usado em ocasiões especiais, como casamentos, ou na maioria das partes rurais da Polônia.)

And finally, Brazil! When it's June, we celebrate with parties and wear colorful costumes. The costume is usually full of ribbons and details, and people wear it to dance the traditional dance "quadrilha". (E finalmente, Brasil! Quando é junho, nós celebramos com festas e usamos vestimentas coloridas. A roupa é geralmente cheia de fitas e detalhes, e as pessoas vestem-nas para dançar a tradicional quadrilha)

That's all for today guys! Can you think of traditional clothes that weren't mentioned in this gallery? Don't forget to access the transcription of this audio to understand better! Bye! (Isso é tudo por hoje pessoal! Você consegue pensar em roupas tradicionais que não foram mencionadas nessa galeria? Não esqueça de acessar a transcrição do áudio para entender melhor! Tchau!)